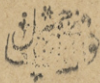


15. 12



MAGYAR KIR. POSTA.



LEVELEZŐ-LAP.

Crim

Nagyságos Dr. Goldziher Gyula
egyetemi ny. r. tanár úrnak, a m. tud. Akadémia
r. tagjának stb. stb.



Budapesten
VII. Holló-útsza, 4. sz.

Maros-Nemeti, 1896, nov. 13-dikén

Tönnér László Tanár Úr!

Azr hiszem, hogy dolgozatom az akadémiára fordításunkáig
még f. évi karácsonyig még nem elkészült, de valószínű
ment Gurdjezi-ból s Tha-Roystek-ből még többet leír-
-va nekem mint a mennyire fordítottam; ennek okait is
egyikkel az irókkal foglalkozom s Tha-Roysteknél a Kha-
-zaroktól is egyikében a leír mondan felül kérek
felvilágosítást. Az egyik: (az ^{v-nak} isâ (azamzer király) از كان

(tehát a kormányzó s hadvezető) في القيادة والجيوش بالوضع الذي

الذي لا يبالى به بعد فوقه (a melyben senki sem seggek x x x mire vonatkozik? a helyre
v. senki sem méltózkodott nem társnak); x x x melyben az isâ alfozlat? Továbbá mir jelent? و من يبيد فيله
Talan, a ki az ő vonzalmát követi?

Magyarul írtam a kéziratot

Dr. Tönnér